

**Erin Massey, Agente principale de passation des marchés**  
**Tel: 613-773-2737**  
**E-mail: erin.massey@canada.ca**

## **PRÉAVIS D'ADJUDICATION DE CONTRAT (PAC) : #01B68-15-0266**

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) souhaite mettre en place un contrat en vue d'avoir accès au besoin aux bases de données d'Euromonitor.

Le but du présent Préavis d'adjudication de contrat (PAC) est d'annoncer l'intention du gouvernement d'adjuger un contrat au fournisseur ayant été présélectionné :

**Euromonitor International Inc**  
**224 South Michigan Avenue, Suite 1500**  
**Chicago, IL**  
**60604 USA**

Par contre, avant d'adjuger ce contrat, le gouvernement donne la chance aux autres fournisseurs de démontrer qu'ils peuvent satisfaire aux exigences publiées dans le présent préavis, en soumettant un énoncé de capacités d'ici la fin du délai d'affichage de 15 jours civils.

Si d'autres fournisseurs potentiels soumettent un énoncé qui satisfait aux exigences mentionnées dans le présent PAC d'ici la fin du délai d'affichage de 15 jours civils, le gouvernement engagera un processus complet d'adjudication, soit par le biais du service d'appels d'offres en ligne, soit par des moyens traditionnels, afin d'octroyer le contrat.

Si aucun autre fournisseur ne soumet, avant la date de clôture, un énoncé de capacités qui répond aux exigences établies dans le PAC, un contrat sera attribué au fournisseur sélectionné au préalable, ainsi qu'il est précité.

### **CONTEXTE**

La section de l'Analyse Globale de la DGSIM a présentement un contrat existant avec Euromonitor pour des données plus générales contenu dans leur service Passport qui se termine le 30 mars. Ce contrat a été tenu depuis 2009 et avait été mis en place par un préavis d'adjudication de contrat (PAC). Ce contrat passé faisait l'objet d'une offre de commandes pour une période d'un an plus 3 années d'appels de contrats possibles.

Le contrat permettra à la Division de l'analyse des marchés mondiaux (DAMM) de continuer, de concert avec les fournisseurs provinciaux de données d'études de marché, à améliorer les services de fourniture de renseignements sur les marchés et les services d'analyse qu'elle offre au secteur canadien de l'agroalimentaire, et d'être ainsi en mesure d'aider l'industrie canadienne à mieux comprendre les marchés intérieurs et les marchés internationaux et à pénétrer ces derniers. Tout soutien à ces efforts s'harmonise avec la vision d'innovation associée au cadre et fondée sur les demandes du marché dans un contexte qui favorise la prospérité et les possibilités pour l'ensemble de la chaîne de valeur, ce qui profitera à tous les Canadiens.

## **BESOINS ACTUELS**

Euromonitor International Inc. fournira un accès en ligne aux bases de données décrites ci-après, de la manière exigée par AAC. Le nouveau service contient une collection unique de détails verticaux sur les ventes au détail et toutes les études reliées et offertes en référence.

Compte tenu du nombre grandissant de ses produits détaillés par Euromonitor, il est devenu essentiel pour l'Analyse Globale de pouvoir assembler ces informations détaillées sous un même groupe de produits afin de mieux aligner les services offerts aux priorités du groupe et aux contraintes budgétaires.

### **Champ d'application**

Les composantes détaillées pour les secteurs ci-bas incluant leur analyse le rendement des marchés dans 80 pays. Le système permet aux utilisateurs d'avoir une vue par secteur et sous-secteurs détaillés qui met en relief plusieurs opportunités alimentaires:

#### Tendances marches au Détail:

- Produits de santé et mieux-être (ventes détaillées au détail, réseaux de distribution, études et part de marché par entreprises et marques de commerce.)
- Nourriture fraîche (ventes détaillées au détail, réseaux de distribution, études et part de marché par entreprises et marques de commerce.)
- Aliments emballés et transformés (ventes détaillées au détail, réseaux de distribution, études et part de marché par entreprises et marques de commerce.)
- Informations et analyses économiques et tendances détaillées des consommateurs

#### Géographie:

- Pleine couverture
- Statistiques globales s rune base régionale et nationale
- Notes de breffages annuelles et profils d'entreprises nationales
- Rapports nationaux et profils d'entreprises locales
- Articles mensuels et hebdomadaires sur les tendances et défis
- Accès à un outil de recherché et de téléchargement personnalisé
- Outils modernes de visualisation de données (**Tableaux sommaires**)
- Mises-à-jours et nouvelles publications de recherché (systems d'alertes personnalisées)

## **ÉLÉMENTS LIVRABLES**

Euromonitor donnera accès à ses données et analyses en ligne au moyen d'une identification par PI et/ou par code d'identification de l'utilisateur pour AAC et les multiples sites de son portefeuille. Cet accès comportera le contenu intégral du matériel publié.

## **PÉRIODE DU CONTRAT ALLOUÉ**

Contrat de 12 mois, du 20 mars 2016 au 19 mars 2017.

## **ESTIMATION DE COÛTS**

La valeur totale du service à acquérir par le biais d'un contrat d'un an est de 195 729.00 \$CDN, taxes applicables en sus.

## **NOM ET ADRESSE DU FOURNISSEUR**

**Euromonitor International Inc.  
224 South Michigan Avenue, Suite 1500  
Chicago, IL  
60604 USA**

## **QUALIFICATIONS**

Le fournisseur doit fournir accès à un système en ligne qui permet aux utilisateurs d'avoir une vue par secteur et sous-secteurs détaillés des données de ventes au détail en valeur et en quantités, ainsi que les parts de marché des entreprises et les réseaux de distribution pour les données historiques et les prévisions jusqu'à 2020. Les détails suivants doivent être accessibles dans la même banque de donnée :

### Tendances marches au Détail:

- Produits de santé et mieux-être (ventes détaillées au détail, réseaux de distribution, études et part de marché par entreprises et marques de commerce.)
- Nourriture fraîche (ventes détaillées au détail, réseaux de distribution, études et part de marché par entreprises et marques de commerce.)
- Aliments emballés et transformés (ventes détaillées au détail, réseaux de distribution, études et part de marché par entreprises et marques de commerce.)
- Informations et analyses économiques et tendances détaillées des consommateurs

### Géographie:

- Pleine couverture
- Statistiques globales s rune base régionale et nationale
- Notes de breffages annuelles et profils d'entreprises nationales
- Rapports nationaux et profils d'entreprises locales
- Articles mensuels et hebdomadaires sur les tendances et défis
- Accès à un outil de recherché et de téléchargement personnalisé
- Outils modernes de visualisation de données (Tableaux sommaires)
- Mises-à-jours et nouvelles publications de recherché (systems d>alertes personnalisées)

## **EXCEPTION AU RÈGLEMENT DU GOUVERNEMENT DU CANADA**

L'article 6 de la partie 10.2.1 du Règlement sur les marchés de l'État du Conseil du Trésor prévoit quatre exceptions permettant à l'autorité contractante de se soustraire à l'obligation de lancer des appels d'offres, dont celle-ci :

- d. « le marché ne peut être exécuté que par une seule personne ou une seule entreprise ».

## **JUSTIFICATION DU FOURNISSEUR**

Les données fournies par Euromonitor étant en grande partie exclusives, on ne peut se les procurer ailleurs. Cette firme utilise une méthodologie uniforme pour tous les segments du secteur de l'agroalimentaire et des produits de la mer et pour tous les marchés. Sa technologie de fourniture des données et des rapports associés est également exclusive. Seule la firme Euromonitor peut fournir un permis d'accès à ses produits d'information.

## **DROITS DES FOURNISSEURS DE SOUMETTRE UN ÉNONCÉ DE CAPACITÉS**

Les fournisseurs qui se considèrent comme pleinement qualifiés et prêts à fournir les services et les biens décrits dans le présent document peuvent envoyer un énoncé écrit de leurs capacités à l'adresse ci-dessous.

L'énoncé des capacités doit être expédié à l'autorité contractante et reçu au plus tard à la date de clôture **du 10 mars 2016, à 12 h (midi, heure d'Ottawa)**. Il doit être envoyé à l'adresse suivante :

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)  
Centre de gestion intégrée du matériel (CGIM)  
Section de la passation des contrats et services professionnels  
1341, chemin Baseline, bureau T5-2-345  
Ottawa (Ontario) K1A 0C5  
**À l'attention de Erin Massey, conseillère principale en matière de marchés**  
**Numéro de l'appel d'offres : ACAN : 01B68-15-0266**

L'énoncé de capacités doit démontrer clairement que le fournisseur répond aux exigences précitées.

L'autorité contractante doit recevoir l'énoncé de capacités au plus tard aux date et heure de clôture. Les énoncés de capacités reçus au plus tard à la date de clôture seront pris en considération dans le seul but de déterminer s'il y a lieu de procéder à un appel d'offres plus poussé. L'information fournie sera utilisée par l'État aux seules fins d'évaluation technique pour déterminer si un autre appel d'offres est nécessaire.

Les fournisseurs qui auront présenté un énoncé de capacités seront avisés par écrit de la décision prise par AAC d'adjuger un contrat sans appel d'offres supplémentaire.

Si vous avez des questions concernant le préavis, veuillez vous adresser à l'agente contractuelle désignée ci-dessous. Le numéro de l'appel d'offres d'AAC (01B68-15-0266), le nom de l'agente contractuelle compétente et la date de clôture du PAC doivent figurer en lettres moulées sur l'enveloppe ou, dans le cas d'une transmission par télécopieur, sur la page couverture.

La Couronne se réserve le droit de négocier tout achat avec les fournisseurs. Les documents peuvent être soumis dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada.

## **AUTORITÉ CONTRACTANTE**

Erin Massey, Agente principale de passation des marchés  
Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)  
Centre de gestion intégrée du matériel (CGIM)  
Section de la passation des contrats et services professionnels  
1341, chemin Baseline, bureau T5-2-345  
Ottawa (Ontario) K1A 0C5  
Tél. : 613-773-2737  
Fax : 613-773-0966  
Courriel : [erin.massey@canada.ca](mailto:erin.massey@canada.ca)